

FM/AM Cassette Car Stereo

Operating Instructions _____ **GB**

Инструкция по эксплуатации _____ **RU**

For installation and connections, see the supplied installation/connections manual.

Перед установкой и подсоединениями прочитайте прилагаемую инструкцию по установке и подсоединению.

XR-CA440X

Welcome !

Thank you for purchasing this Sony Cassette Player. You can enjoy its various features even more with:

- Optional CD/MD units (both changers and players)*1.
- CD TEXT information (displayed when a CD TEXT disc*2 is played on a connected optional CD unit with the CD TEXT function).

*1 *This unit works with Sony products only.*

*2 *A CD TEXT disc is an audio CD that includes information such as the disc name, artist name, and track names. This information is recorded on the disc.*

Table of Contents

Location of controls	4
Precautions	5
Notes on Cassettes	5

Getting Started

Resetting the unit	6
Detaching the front panel	6
Setting the clock	7

Cassette Player

Listening to a tape	8
Playing a tape in various functions	9

Radio

Storing stations automatically	
— Best Tuning Memory (BTM)	9
Storing only the desired stations	10
Receiving the stored stations	10

Other Functions

Adjusting the sound characteristics	11
Quickly attenuating the sound	11
Changing the sound and display settings	
— Menu	11
Selecting the sound position	
— My Best sound Position (MBP)	12
Boosting the bass sound	
— D-bass	12

CD/MD Unit (optional)

Playing a CD or MD	13
Display items	13
Playing tracks repeatedly	
— Repeat Play	14
Playing tracks in random order	
— Shuffle Play	14

MP3 playable CD Unit (optional)

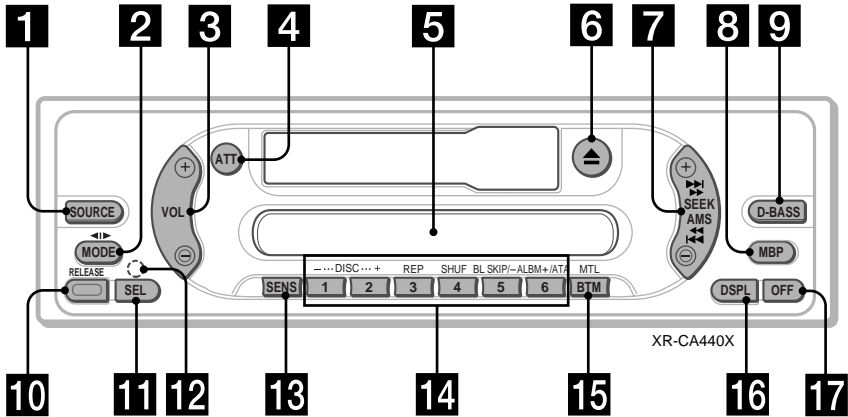
Listening to an MP3 file	15
Display items	15
Playing tracks repeatedly	
— Repeat Play	16
Playing tracks in random order	
— Shuffle Play	16

Additional Information

Maintenance	17
Removing the unit	17
Specifications	18
Troubleshooting	19
Error displays	20

Location of controls

Refer to the pages listed for details.



1 SOURCE (Power on/Tape/Radio/CD/MD) select button

2 MODE (◀▶) button

Selecting the source.

3 VOL +/- button

4 ATT (attenuate) button

5 Display window

6 ▲ (eject) button 8

7 SEEK/AMS button

Tape:

Fast-forwarding, reversing a tape.

Radio:

Tuning in stations automatically.

Finding a station manually.

CD (MP3 files)/MD:

Skipping tracks.

8 MBP (My Best sound Position) button 12

9 D-BASS button 12

10 RELEASE (front panel release) button

11 SEL (select) button

Selecting items.

12 RESET button (located on the front side of the unit, behind the front panel) 6

13 SENS button

Storing the stations with the strongest signals.

14 Number buttons

Tape:

③: REP (Repeat)

⑤: BL SKIP (Blank Skip)

⑥: ATA (Automatic Tuner Activation)

Radio:

Storing the desired station on each number button.

CD (MP3 files)/MD:

①: DISC -

②: DISC +

③: REP (Repeat)

④: SHUF (Shuffle)

MP3 files:

⑤: ALBM -

⑥: ALBM +

15 BTM/MTL (Best Tuning Memory/Metal) button 9

16 DSPL (display mode change) button

17 OFF (Stop/Power off) button*

* **Warning when installing in a car without an ACC (accessory) position on the ignition switch**

After turning off the ignition, be sure to press (OFF) on the unit for 2 seconds to turn off the clock display.

Otherwise, the clock display does not turn off and this causes battery drain.

Precautions

- If your car was parked in direct sunlight, allow the unit to cool off before operating it.
- If no power is being supplied to the unit, check the connections first. If everything is in order, check the fuse.
- If no sound comes from the speakers of a two-speaker system, set the fader control to the centre position.
- When a tape is played back for a long period, the cassette may become warm because of the built-in power amplifier. However, this is not a sign of malfunction.

If you have any questions or problems concerning your unit that are not covered in this manual, please consult your nearest Sony dealer.

To maintain high quality sound

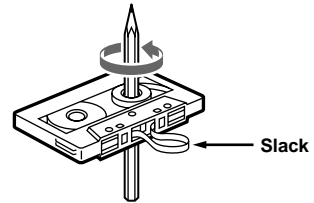
Be careful not to splash juice or other soft drinks onto the unit or tapes.



Notes on Cassettes

Cassette care

- Do not touch the tape surface of a cassette, as any dirt or dust will contaminate the heads.
- Keep cassettes away from equipment with built-in magnets such as speakers and amplifiers, as erasure or distortion on the recorded tape could occur.
- Do not expose cassettes to direct sunlight, extremely cold temperatures, or moisture.
- Slack in the tape may cause the tape to be caught in the machine. Before you insert the tape, use a pencil or similar object to turn the reel and take up any slack.



- Distorted cassettes and loose labels can cause problems when inserting or ejecting tapes. Remove or replace loose labels.

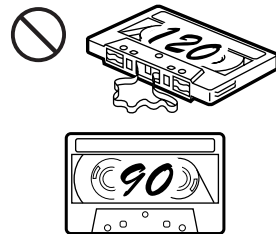


- The sound may become distorted while playing the cassette. The cassette player head should be cleaned after each 50 hours of use.

The use of cassettes longer than 90 minutes is not recommended except for long continuous play

The tape used for these cassettes is very thin and tends to stretch easily.

Frequent playing and stopping of these tapes may cause them to become entangled in the cassette deck mechanism.



Getting Started

Resetting the unit

Before operating the unit for the first time or after replacing the car battery, you must reset the unit.

Remove the front panel and press the RESET button with a pointed object, such as a ballpoint pen.



RESET button

Note

Pressing the RESET button will erase the clock setting and some stored contents.

Detaching the front panel

You can detach the front panel of this unit to protect the unit from being stolen.

Caution alarm

If you turn the ignition switch to the OFF position without removing the front panel, the caution alarm will beep for a few seconds.

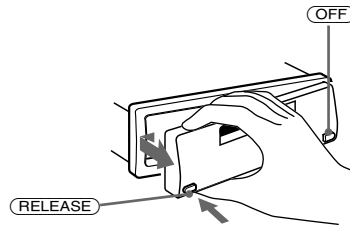
If you connect an optional amplifier and do not use the built-in amplifier, the beep sound will be deactivated.

1 Press **OFF** *.

Tape playback or radio reception stops (the key illumination and display remain on).

* If your car has no ACC position on the ignition switch, be sure to turn the unit off by pressing **OFF** for 2 seconds to avoid car battery drain.

2 Press **RELEASE**, then slide the front panel a little to the left, and pull it off towards you.

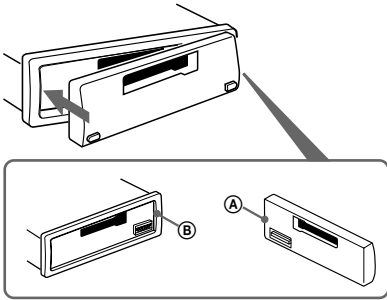


Notes

- Be sure not to drop the panel when detaching it from the unit.
- If you detach the panel while the unit is still turned on, the power will turn off automatically to prevent the speakers from being damaged.
- When carrying the front panel with you, use the supplied front panel case.

Attaching the front panel

Attach part (A) of the front panel to part (B) of the unit as illustrated and push the left side into position until it clicks.



Notes

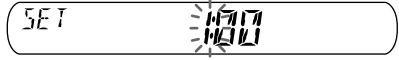
- Be sure not to attach the front panel upside down.
- Do not press the front panel too hard against the unit when attaching it.
- Do not press too hard or put excessive pressure on the display window of the front panel.
- Do not expose the front panel to direct sunlight or heat sources such as hot air ducts, and do not leave it in a humid place. Never leave it on the dashboard of a car parked in direct sunlight or where there may be a considerable rise in temperature.

Setting the clock

The clock uses a 12-hour digital indication.

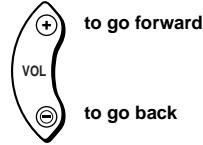
Example: To set the clock to 10:08

- 1 Press (DSPL) for 2 seconds.



The hour indication flashes.

- 1 Press either side of (VOL) to set the hour.

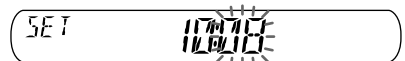
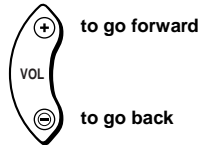


- 2 Press (SEL).



The minute indication flashes.

- 3 Press either side of (VOL) to set the minute.



- 2 Press (DSPL).



The clock starts.

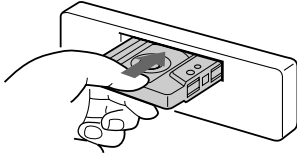
After the clock setting is completed, the display returns to normal play mode.

Cassette Player

Listening to a tape

Insert a cassette.

Playback starts automatically.



If a cassette is already inserted, to start playback, press **(SOURCE)** repeatedly until "TAPE" appears.

The side facing up is played



The side facing down is played



To	Press
Stop playback	(OFF)
Eject the cassette	▲

Fast-winding the tape

During playback, press and hold either side of **(SEEK/AMS)**.



Fast-forward

Rewind

To start playback during fast-forwarding or rewinding, press **(MODE)** (**◀▶**).

Locating a specific track

— Automatic Music Sensor (AMS)

During playback, press either side of **(SEEK/AMS)** momentarily for each track you want to skip.

You can skip up to nine tracks at one time.



To locate succeeding tracks

To locate preceding tracks

Note

The AMS function may not work when:

- the blanks between tracks are shorter than four seconds.
- there is noise between tracks.
- there are long sections of low volume or quiet sections.

Playing a tape in various functions

You can play the tape in various functions:

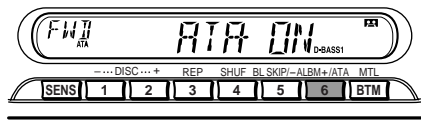
- REP (Repeat Play) repeats the current track.
- BL SKIP (Blank Skip) skips blanks longer than 8 seconds.
- ATA (Automatic Tuner Activation) turns on the tuner automatically when fast-winding the tape.
- MTL (Metal) lets you play a metal or CrO₂ tape.

During tape playback, press the desired function button repeatedly until “ON” in the display appears.

Function buttons

- ③: REP
- ⑤: BL SKIP
- ⑥: ATA
- (BTM): MTL

Example: ATA function



ATA function starts.

To return to normal playback function, select “OFF.”

Radio

The unit can store up to 6 stations per band (FM1, FM2, FM3, AM1, and AM2).

Caution

When tuning in stations while driving, use Best Tuning Memory to prevent accidents.

Storing stations automatically

— Best Tuning Memory (BTM)

The unit selects the stations with the strongest signals within the selected band, and stores them in the order of their frequency.

- 1 Press (SOURCE) repeatedly to select the radio.
- 2 Press (MODE) repeatedly to select the band.
- 3 Press (BTM) for 2 seconds.
A beep sounds when the setting is stored.

Notes

- If only a few stations can be received due to weak signals, some number buttons will retain their former settings.
- When a number is indicated in the display, the unit starts storing stations from the one currently displayed.

Storing only the desired stations

You can manually preset the desired stations on any chosen number button.

- 1 Press **(SOURCE)** repeatedly to select the radio.
- 2 Press **(MODE)** repeatedly to select the band.
- 3 Press either side of **(SEEK/AMS)** to tune in the station that you want to store.
- 4 Press the desired number button (**1** to **6**) for 2 seconds until “MEM” appears.
The number button indication appears in the display.

Note

If you try to store another station on the same number button, the previously stored station will be erased.

Receiving the stored stations

- 1 Press **(SOURCE)** repeatedly to select the radio.
- 2 Press **(MODE)** repeatedly to select the band.
- 3 Press the number button (**1** to **6**) on which the desired station is stored.

If preset tuning does not work

— Automatic tuning/Local Seek Mode

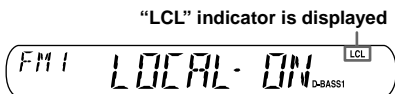
Automatic tuning:

Press either side of **(SEEK/AMS)** to search for the station (automatic tuning).

Scanning stops when the unit receives a station. Repeat until the desired station is received.

Local Seek Mode:

If the automatic tuning stops too frequently, press **(SENS)** repeatedly until “LOCAL-ON” appears.



Only the stations with relatively strong signals will be tuned in.

To cancel the local seek mode, select “LOCAL-OFF.”

Tip

If you know the frequency of the station you want to listen to, press and hold either side of **(SEEK/AMS)** to locate the approximate frequency, then press **(SEEK/AMS)** repeatedly to fine adjust to the desired frequency (manual tuning).

If FM stereo reception is poor

— Monaural Mode

During radio reception, press **(SENS)** repeatedly until “MONO-ON” appears.



“MONO” indicator is displayed

The sound improves, but becomes monaural (“ST” disappears).

To return to normal mode, select “MONO-OFF.”

Other Functions

Adjusting the sound characteristics

You can adjust the bass, treble, balance, and fader.

1 Select the item you want to adjust by pressing **(SEL) repeatedly.**

Each time you press **(SEL)**, the item changes as follows:

BAS (bass) → TRE (treble) → BAL (left-right) → FAD (front-rear)

2 Adjust the selected item by pressing either side of **(VOL).**

Note

Adjust within 3 seconds after selecting the item.

Quickly attenuating the sound

Press **(ATT)**.

After “ATT-ON” momentarily appears, the “ATT” appears in the display.

To restore the previous volume level, press **(ATT)** again.

Changing the sound and display settings

— Menu

The following items can be set:

SET (Set Up)

- A.SCRL (Auto Scroll)* (page 13).
- M.DSPL (Motion Display)
 - the demonstration mode which appears when the tape is ejected and no source is selected (e.g., tuner is turned off).
- BEEP — to turn the beeps on or off.

Selecting the desired item

Press **(SEL)** and the desired preset number button simultaneously.

(SEL) + (3) : A.SCRL*

(SEL) + (4) : M.DSPL

(SEL) + (6) : BEEP

* When no CD or MD is playing, this item will not appear.

After the mode setting completed, the display returns to normal play mode.

Note

The displayed item will differ depending on the source.

To cancel the item, press **(SEL)** and the preset number button simultaneously again.

Selecting the sound position

— My Best sound Position (MBP)

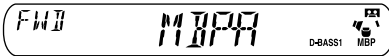
When you drive without passengers, you can enjoy the most comfortable sound environment with “My Best sound Position.”

“My Best sound Position” has two presets, which are best suited for the front seats. You can select one very easily with the MBP button.

MBP-A: best suited for the person in the front-left seat.

MBP-B: best suited for the person in the front-right seat.

Press **(MBP)** repeatedly for the desired listening position.



After 1 second, the display goes back to the normal playback mode.

To cancel the MBP function, select “MBP-OFF.”

If you want to adjust the sound characteristics more precisely, you can do it using the **(SEL)** button (see “Adjusting the sound characteristics” on page 11).

Notes

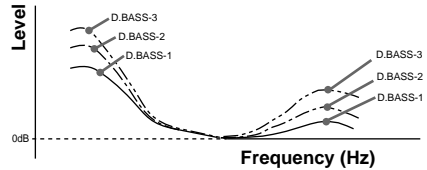
- If you adjust any sound characteristics by using the **(SEL)** button (page 11), the MBP setting returns to OFF.
- When MBP is set to OFF, the sound setting you adjusted (page 11) is activated.

Boosting the bass sound

— D-bass

You can enjoy a clear and powerful bass sound. The D-bass function boosts the low frequency signal and high frequency signal with a sharper curve than conventional bass boost.

You can hear the bass line more clearly even while the vocal volume remains the same. You can emphasize and adjust the bass sound easily with the D-BASS button.



Adjusting the bass curve

Press **(D-BASS)** repeatedly to select the desired bass curve.

As the D-BASS number increases so does the effect.

D.BASS-1 → D.BASS-2 → D.BASS-3 →
D.BASS-OFF

Note

The bass sound may distort at same volume. If the bass sound distorts, select less effective bass curve.

CD/MD Unit (optional)

This unit can control external CD/MD units (optional).

If you connect an optional CD unit with the CD TEXT function, the CD TEXT information will appear in the display when you play a CD TEXT disc.

If you connect MP3 playable CD units (e.g. MP3 CD changer), you can play MP3 files; compressed audio files with quality of sound. See "MP3 playable CD Unit (optional)" on page 15.

Playing a CD or MD

1 Press **(SOURCE)** repeatedly to select "CD" or "MD (MS*)." **MS***

2 Press **(MODE)** repeatedly until the desired unit appears.

CD/MD playback starts.

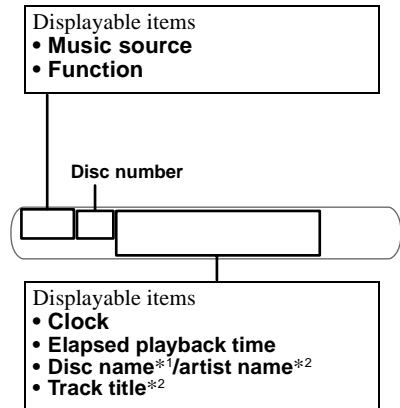
* MS: MG Memory Stick System-up Player MGS-X1

Cautions when connecting MGS-X1 and MD unit(s)
This unit recognizes MGS-X1 as an MD unit.

- When you want to play MGS-X1, press **(SOURCE)** to select "MS" or "MD." If "MS" appears in the source display, MGS-X1 starts to play. If "MD" appears in the source display, press **(MODE)** to select "MS," to start playback.
- When you want to play an MD unit, press **(SOURCE)** to select "MD" or "MS." If your desired MD unit appears in the source display, it starts to play. If "MS" or another MD unit appears in the source display, press **(MODE)** to select your desired MD unit, to start playback.

Display items

When the disc/track changes, any prerecorded title*¹ of the new disc/track is automatically displayed (if the Auto Scroll function is set to "ON," names exceeding 8 characters will be scrolled).



To	Press
Switch display item	(DSPL)

Selecting "A.SCRL-ON"

During playback, press **(SEL) and **(3)** simultaneously.**

After 2 seconds, the display goes back to the normal playback mode.

To select "A.SCRL-OFF", press **(SEL)** and **(3)** simultaneously again.

*¹ "NO NAME" indicates there is no prerecorded name to display.

*² Only for CD TEXT discs with the artist name.

Notes

- Some characters cannot be displayed. Characters and signs which cannot be displayed appear as "*."
- For some CD TEXT discs with very many characters, information may not scroll.
- This unit cannot display the artist name for each track of a CD TEXT disc.

Tip

When Auto scroll is set to OFF and the disc/track name is changed, the disc/track name does not scroll.

continue to next page →

Locating a specific track

— Automatic Music Sensor (AMS)

During playback, press either side of **SEEK/AMS** momentarily for each track you want to skip.



To locate succeeding tracks

To locate preceding tracks

Locating a specific point in a track

— Manual Search

During playback, press and hold either side of **SEEK/AMS**. Release when you have found the desired point.



To search forward

To search backward

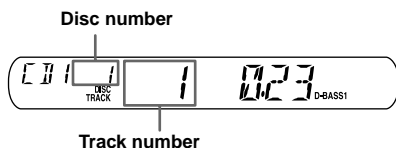
Switching to other discs

During playback, press **① (DISC -)** or **② (DISC +)** button.

The desired disc in the current unit begins playback.

① (DISC -): For preceding discs

② (DISC +): For succeeding discs



Playing tracks repeatedly

— Repeat Play

You can select:

- REP-TRACK — to repeat a track.
- REP-DISC* — to repeat a disc.

* Available only when one or more optional CD (MD) units are connected.

During playback, press **③ (REP)** repeatedly until the desired setting appears in the display.

Repeat Play starts.

To return to normal play mode, select "REP-OFF."

Playing tracks in random order

— Shuffle Play

You can select:

- SHUF-DISC*¹ — to play the tracks on the current disc in random order.
- SHUF-CHGR*¹ — to play the tracks in the current optional CD (MD) unit in random order.
- SHUF-ALL*² — to play all the tracks in all the connected CD (MD) units in random order.

*¹ Available only when one or more optional CD (MD) units are connected.

*² Available only when two or more optional CD/MD units are connected.

During playback, press **④ (SHUF)** repeatedly until the desired setting appears in the display.

Shuffle Play starts.

To return to normal play mode, select "SHUF-OFF."

Note

"SHUF-ALL" will not shuffle tracks between CD units and MD units.

MP3 playable CD Unit (optional)

This unit can control external MP3 playable CD units. If you connect optional MP3 playable CD units, you can play a disc containing MP3 files.

Listening to an MP3 file

1 Press **(SOURCE)** repeatedly to select "CD."

2 Press **(MODE)** repeatedly until the appropriate indication for the MP3 playable CD unit ("CD1," "CD2," etc.) appears.
Playback starts.

To	Press
Stop playback	(OFF)
Skip discs – Disc selection	(1) (–) (2) (+)
Skip albums – album selection	(5) (–) (6) (+)
Skip tracks – Automatic Music Sensor	(SEEK/AMS) (◀◀/▶▶) [once for each track]
Fast-forward/ reverse – Manual Search	(SEEK/AMS) (◀◀/▶▶) [hold to desired point]

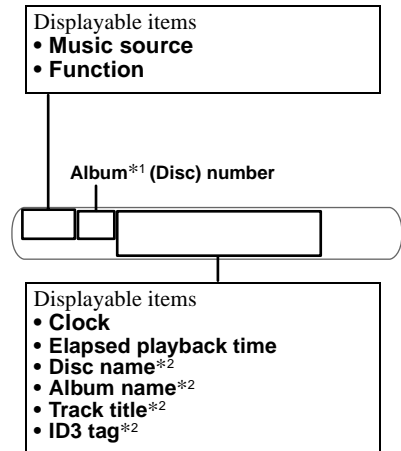
When the last file on the disc is over

The file number indication returns to "1," and playback restarts from the first file of the disc.

Notes

- If a disc with no MP3 files (tracks) is inserted, "CD" appears in the disc type display to start playback but there will be no sound.
- Before playing a track, this unit reads all track and album information on the disc. Depending on the track structure, it may take more than a minute before play begins. During this time, "READ" is displayed. Please wait for play to start automatically when the reading is complete.

Display items



To	Press
Switch display item	(DSPL)

Selecting "A.SCRL-ON"

During playback, press **(SEL)** and **(3)** simultaneously.

In two seconds the normal display automatically appears.

To select "A.SCRL-OFF", press **(SEL)** and **(3)** simultaneously again.

*1 While displaying an ID3 tag, the album number does not appear.

*2 When pressing **(DSPL)**, "NO NAME" indicates that there is no disc name, album name, or track title, and "NO ID3" indicates that there is no ID3 tag.

Notes

- Some characters cannot be displayed. Characters and signs which cannot be displayed appear as "*".
- For some ID3 tags with very many characters, information may not scroll.
- This unit cannot display the artist name for each track of an album.

Tip

When Auto scroll is set to OFF and the album/track name is changed, the album/track name does not scroll.

continue to next page →

Locating a specific track

— Automatic Music Sensor (AMS)

During playback, press either side of **SEEK/AMS** momentarily for each track you want to skip.



To locate succeeding tracks

To locate preceding tracks

Locating a specific point in a track

— Manual Search

During playback, press and hold either side of **SEEK/AMS**. Release when you have found the desired point.



To search forward

To search backward

Switching to other discs

During playback, press **① (DISC -)** or **② (DISC +)** button.

The desired disc in the current unit begins playback.

① (DISC -): For preceding discs

② (DISC +): For succeeding discs

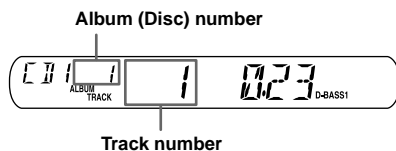
Switching to other albums.

During playback, press **⑤ (ALBM -)** or **⑥ (ALBM +)** button.

The desired album in the current unit begins playback.

⑤ (ALBM -): For preceding albums

⑥ (ALBM +): For succeeding albums



Playing tracks repeatedly

— Repeat Play

You can select:

- REP-TRACK — to repeat a track.
- REP-ALBM*¹ — to repeat an album.
- REP-DISC*² — to repeat a disc.

*¹ Available only when optional CD unit with the MP3 file control function is connected.

*² Available only when one or more optional CD/MD units are connected.

During playback, press **③ (REP)** repeatedly until the desired setting appears in the display.

Repeat Play starts.

To return to normal play mode, select “REP-OFF.”

Playing tracks in random order

— Shuffle Play

You can select:

- SHUF-ALBM*¹ — to play the albums in the current optional CD unit with the MP3 data control function in random order.
- SHUF-DISC*² — to play the tracks on the current disc in random order.
- SHUF-CHGR*² — to play the tracks in the current optional CD (MD) unit in random order.
- SHUF-ALL*³ — to play all the tracks in all the connected CD (MD) units (including this unit) in random order.

*¹ Available only when optional CD unit with the MP3 file control function is connected.

*² Available only when one or more optional CD (MD) units are connected.

*³ Available only when two or more optional CD units, or two or more optional MD units are connected.

During playback, press **④ (SHUF)** repeatedly until the desired setting appears in the display.

Shuffle Play starts.

To return to normal play mode, select “SHUF-OFF.”

Note

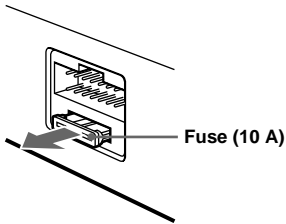
“SHUF-ALL” will not shuffle tracks between CD units and MD units.

Additional Information

Maintenance

Fuse replacement

When replacing the fuse, be sure to use one matching the amperage rating stated on the original fuse. If the fuse blows, check the power connection and replace the fuse. If the fuse blows again after replacement, there may be an internal malfunction. In such a case, consult your nearest Sony dealer.

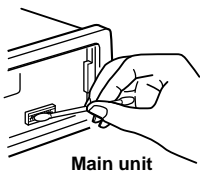


Warning

Never use a fuse with an amperage rating exceeding the one supplied with the unit as this could damage the unit.

Cleaning the connectors

The unit may not function properly if the connectors between the unit and the front panel are not clean. In order to prevent this, detach the front panel (page 6) and clean the connectors with a cotton swab dipped in alcohol. Do not apply too much force. Otherwise, the connectors may be damaged.



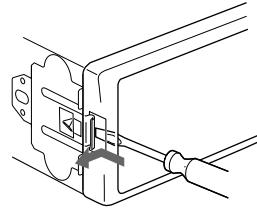
Notes

- For safety, turn off the ignition before cleaning the connectors, and remove the key from the ignition switch.
- Never touch the connectors directly with your fingers or with any metal device.

Removing the unit

1 Remove the front cover

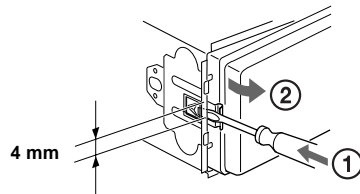
- 1 Detach the front panel (page 6).
- 2 Press the clip inside the front cover with a thin screwdriver.



- 3 Repeat step 2 for the other side.

2 Remove the unit

- 1 Use a thin screwdriver to push in the clip on the left side of the unit, then pull out the left side of the unit until the catch clears the mounting.



- 2 Repeat step 1 for the right side.
- 3 Slide the unit out of its mounting.

Specifications

Cassette Player section

Tape track	4-track 2-channel stereo
Wow and flutter	0.08 % (WRMS)
Frequency response	30 – 18,000 Hz
Signal-to-noise ratio	

Cassette type

TYPE II, IV	61 dB
TYPE I	58 dB

Tuner section

FM

Tuning range	FM tuning interval: 87.5 – 108.0 MHz
Aerial terminal	External aerial connector
Intermediate frequency	10.7 MHz
Usable sensitivity	11 dBf
Selectivity	75 dB at 400 kHz
Signal-to-noise ratio	65 dB (stereo), 68 dB (mono)
Harmonic distortion at 1 kHz	0.7 % (stereo), 0.5 % (mono)
Separation	33 dB at 1 kHz
Frequency response	30 – 15,000 Hz

AM

Tuning range	AM tuning interval: 531 – 1,602 kHz
Sensitivity	30 μ V
Aerial terminal	External aerial connector
Intermediate frequency	10.7 MHz/450 kHz

Power amplifier section

Outputs	Speaker outputs (sure seal connectors)
Speaker impedance	4 – 8 ohms
Maximum power output	50 W \times 4 (at 4 ohms)

General

Outputs	Audio outputs Power aerial relay control lead Power amplifier control lead
Inputs	BUS control input terminal BUS audio input terminal Aerial input terminal
Tone controls	Bass \pm 9 dB at 100 Hz Treble \pm 9 dB at 10 kHz
Power requirements	12 V DC car battery (negative earth)
Dimensions	Approx. 178 \times 50 \times 178 mm (w/h/d)
Mounting dimensions	Approx. 182 \times 53 \times 161 mm (w/h/d)
Mass	Approx. 1.2 kg
Supplied accessories	Parts for installation and connections (1 set) Front panel case (1)
Optional accessories	BUS cable (supplied with an RCA pin cord) RC-61 (1 m), RC-62 (2 m)
Optional equipment	CD changer (6 discs) CDX-T70MX, CDX-T69 MD changer (6 discs) MDX-66XLP MG Memory Stick System-up Player MGS-X1 Source selector XA-C30

Note

This unit cannot be connected to a digital preamplifier or an equalizer.

Design and specifications are subject to change without notice.

Troubleshooting

The following checklist will help you remedy problems you may encounter with your unit. Before going through the checklist below, check the connection and operating procedures.

General

No sound.

- Adjust the volume with (+).
- Cancel the ATT function.
- Set the fader control to the centre position for a 2-speaker system.

The contents of the memory have been erased.

- The RESET button has been pressed.
→ Store again into the memory.
- The power cord or battery has been disconnected.
- The power connecting cord is not connected properly.

No beep sound.

The beep sound is cancelled (page 11).

Indications disappear from/do not appear in the display.

- The clock display disappears if you press (OFF) for 2 seconds.
→ Press (OFF) again for 2 seconds to display the clock.
- Remove the front panel and clean the connectors. See "Cleaning the connectors" (page 17) for details.

Stored stations and correct time are erased. The fuse has blown.

Makes noise when the ignition key is in the ON, ACC, or OFF position.

The leads are not matched correctly with the car's accessory power connector.

No power is being supplied to the unit.

- Check the connection. If everything is in order, check the fuse.
- The car does not have an ACC position.
→ Press (SOURCE) (or insert a cassette) to turn on the unit.

The power is continuously supplied to the unit.

The car does not have an ACC position.

The power aerial does not extend.

The power aerial does not have a relay box.

Tape playback

The sound is distorted.

The tape head is contaminated.

- Clean the head with a commercially available dry-tape cleaning cassette.

The AMS does not operate correctly.

- There is noise in the space between tracks.
- A blank space is too short (less than 4 seconds).
- A long pause, or a passage of low frequencies or very low sound level is treated as a blank space.

Radio reception

Preset tuning is not possible.

- Store the correct frequency in the memory.
- The broadcast signal is too weak.

The stations cannot be received.

The sound is hampered by noises.

- Connect a power aerial control lead (blue) or accessory power supply lead (red) to the power supply lead of a car's aerial booster. (Only when your car has built-in FM/AM aerial in the rear/side glass.)
- Check the connection of the car aerial.
- The auto aerial will not go up.
→ Check the connection of the power aerial control lead.
- Check the frequency.

Automatic tuning is not possible.

- The local seek mode is set to "ON."
→ Set the local seek mode to "OFF" (page 10).
- The broadcast signal is too weak.
→ Perform manual tuning.

The "ST" indication flashes.

- Tune in the frequency accurately.
- The broadcast signal is too weak.
→ Set to the monaural reception mode (page 10).

A programme broadcast in stereo is heard in monaural.

- The unit is in monaural reception mode.
→ Cancel monaural reception mode (page 10).

CD/MD playback

The sound skips.

Dirty or defective disc.

Error displays

(when an optional CD/MD unit is connected)

Error displays

The following indications will flash for about 5 seconds, and an alarm sound will be heard.

NO MAG

The disc magazine is not inserted in the CD/MD unit.

→ Insert the magazine in the CD/MD unit.

NO DISC

No disc is inserted in the CD/MD unit.

→ Insert discs in the CD/MD unit.

NO MUSIC

A CD which is not a music file is inserted in the MP3 playable CD unit.

→ Insert a music CD in the MP3 playable CD unit.

ERROR*1

- A CD is dirty or inserted upside down.*2
→ Clean or insert the CD correctly.
- An MD does not playback because of some problem.*2
→ Insert another MD.
- A CD/MD cannot play because of some problem.
→ Insert another CD/MD.

BLANK*1

No tracks have been recorded on an MD.*2

→ Play an MD with recorded tracks on it.

RESET

The CD/MD unit cannot be operated because of some problem.

→ Press the RESET button on the unit.

NOT READY

The lid of the MD unit is open or the MDs are not inserted properly.

→ Close the lid or insert the MDs properly.

HI TEMP

The ambient temperature is more than 50°C.

→ Wait until the temperature goes down below 50°C.

*1 When an error occurs during playback of a CD or MD, the disc number of the CD or MD does not appear in the display.

*2 The disc number of the disc causing the error appears in the display.

If these solutions do not help improve the situation, consult your nearest Sony dealer.

Поздравляем с покупкой!

Благодарим Вас за то, что Вы остановили свой выбор на этом кассетном проигрывателе Sony. Данный проигрыватель имеет ряд новых характеристик:

- Возможность подключения дополнительных проигрывателей компакт-/мини-дисков (как обычных, так и с возможностью смены дисков)*1.
- Информация CD TEXT (отображаемая, когда диск с CD TEXT*2 воспроизводится на подключенном дополнительном проигрывателе компакт-дисков с функцией CD TEXT).

*1 Данное устройство работает только в комплекте с изделиями фирмы Sony.

*2 Диск с CD TEXT - это звуковой компакт-диск, содержащий такую информацию, как название диска, имя исполнителя и названия композиций. Эта информация записана на диске.



**Кассетная стереофоническая
автомобильная магнитола с диапазоном
FM/AM**

Сделано в Таиланде

Изготовитель: Сони Корпорейшн

Адрес: 6-7-35 Киташинагава, Шинагава-ку,
Токио 141-0001, Япония

Содержание

Расположение органов управления . . .	4
Меры предосторожности	5
Кассеты	5

Начало работы

Переустановка параметров устройства	6
Снятие передней панели	6
Установка часов	7

Кассетный проигрыватель

Прослушивание кассеты	8
Воспроизведение ленты при работе различных функций	9

Радиоприемник

Автоматическое сохранение радиостанций в памяти — Память оптимальной настройки (BTM)	9
Сохранение в памяти только необходимых радиостанций	10
Прием радиостанций, сохраненных в памяти	10

Другие функции

Подстройка характеристик звука	11
Резкое уменьшение громкости	11
Изменение параметров звука и дисплея — Меню	11
Выбор положения для прослушивания — Любимое положение для прослушивания (MBP)	12
Усиление басовых частот — Функция D-bass	12

Устройство для компакт-/мини- дисков (дополнительное)

Воспроизведение компакт- или мини- диска	13
Надписи на дисплее	14
Повторное воспроизведение композиций — Повтор воспроизведения	15
Воспроизведение композиций в случайной последовательности — Перетасованное воспроизведение	15

Устройство для компакт-дисков, на котором можно воспроизводить файлы MP3 (дополнительное)

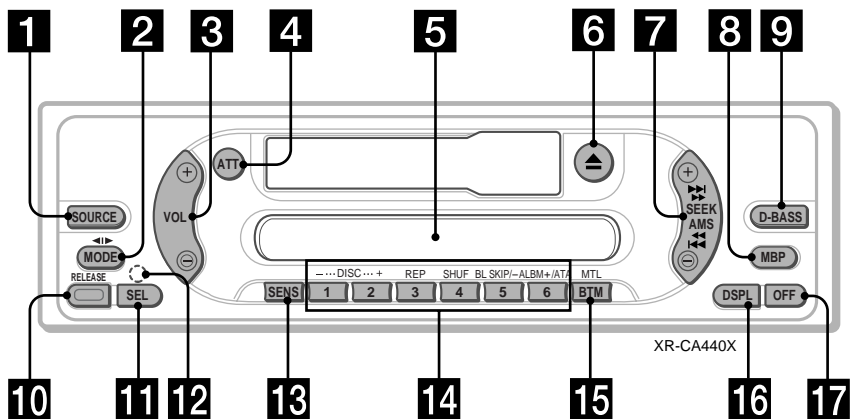
Прослушивание файла MP3	16
Надписи на дисплее	16
Повторное воспроизведение композиций — Повтор воспроизведения	17
Воспроизведение композиций в случайной последовательности — Перетасованное воспроизведение	18

Дополнительная информация

Уход за аппаратом	18
Извлечение устройства	19
Технические характеристики	20
Устранение неполадок	21
Индикация об ошибках	22

Расположение органов управления

Подробнее см. на указанных страницах.



1 Кнопка выбора SOURCE (Питание вкл/кассета/радио/компакт-диск/мини-диск)

2 Кнопка MODE (◀▶)

Выбор источника.

3 Кнопка VOL +/-

4 Кнопка ATT (приглушение звука)

5 Окно дисплея

6 Кнопка ▲ (извлечение диска) 8

7 Кнопка SEEK/AMS

Кассета:

Быстрая перемотка ленты вперед или назад.

Радиоприемник:

Автоматическая настройка на станции.

Поиск станции вручную.

Компакт- (с файлами MP3)/мини-диск:

Пропуск композиций.

8 Кнопка MBP (Любимое положение для прослушивания) 12

9 Кнопка D-BASS 12

10 Кнопка RELEASE (для снятия передней панели)

11 Кнопка SEL (выбор)

Выбор элементов.

12 Кнопка RESET (расположена под передней панелью) 6

13 Кнопка SENS

Сохранение станций с наиболее сильным сигналом.

14 Номерные кнопки

Кассета:

③: REP (повтор)

⑤: BL SKIP (пропуск незаписанных участков)

⑥: ATA (автоматическое включение тюнера)

Радиоприемник:

Сохранение нужной радиостанции с назначением ей соответствующей номерной кнопки.

Компакт- (с файлами MP3)/мини-диск:

①: DISC -

②: DISC +

③: REP (повтор)

④: SHUF (перетасованное воспроизведение)

Файлы MP3:

⑤: ALBM -

⑥: ALBM +

15 Кнопка BTM/MTL (память оптимальной настройки/металл) 9

16 Кнопка DSPL (изменение режима дисплея)

17 Кнопка OFF (Стоп/Питание выкл)*

- * **Соблюдайте осторожность, выполняя установку в автомобиле, в котором нет положения АСС (принадлежности) в замке зажигания**

Обязательно нажмите кнопку (OFF) на аппарате на 2 секунды, чтобы отключить индикацию времени после выключения зажигания.

Если этого не сделать, индикация времени не отключается, что может привести к разрядке аккумулятора.

Меры предосторожности

- Если автомобиль был припаркован в солнечном месте, не включайте устройство до тех пор, пока оно не охладится.
- Если на аппарат не подается питание, сначала проверьте соединения. Если все соединения выполнены правильно, проверьте предохранитель.
- Если не слышен звук, когда используется система с двумя громкоговорителями, установите регулятор фейдера в центральное положение.
- Кассета может нагреваться после длительного воспроизведения из-за встроенного усилителя мощности. Однако это не является признаком неисправности.

В случае возникновения вопросов или проблем, касающихся данного устройства, которые не описаны в данном руководстве, обратитесь к ближайшему дилеру Sony.

Для поддержания высокого качества звучания

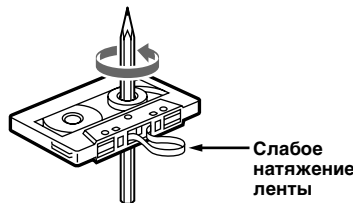
Будьте осторожны и не проливайте сок или другие напитки на аппарат или кассеты.



Кассеты

Уход за кассетами

- Не прикасайтесь к ленте в кассете, поскольку пыль или грязь затем попадет на головки.
- Не храните кассеты рядом с оборудованием, в котором имеются сильные магниты (например, громкоговорители или усилители), поскольку это может привести к ухудшению качества записи на кассете или к ее стиранию.
- Не подвергайте кассеты воздействию прямых солнечных лучей, слишком высокой или низкой температуры или влажности.
- Слабое натяжение ленты может привести к ее застреванию в лентопротяжном механизме. Перед вставкой кассеты подтяните ленту, повернув колесико кассеты с помощью карандаша или аналогичного предмета.



- Деформированные кассеты и отклеившиеся наклейки могут затруднить установку или извлечение кассет. Удалите или замените отклеившиеся наклейки.



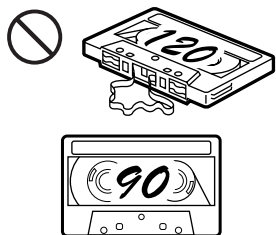
- Во время воспроизведения кассеты звук может искажаться. Головку кассетного проигрывателя следует чистить через каждые 50 часов эксплуатации.

продолжение на следующей странице →

Не рекомендуется использовать кассеты продолжительностью более 90 минут, кроме как для длительного непрерывного воспроизведения.

В этих кассетах используется очень тонкая лента, которая легко растягивается.

Частое включение воспроизведения и останов при использовании таких кассет может привести к запутыванию пленки в лентопротяжном механизме.

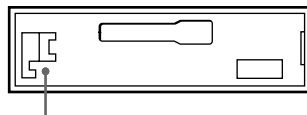


Начало работы

Переустановка параметров устройства

Перед первым включением устройства или после замены автомобильного аккумулятора следует переустановить параметры устройства.

Снимите переднюю панель и нажмите кнопку RESET с помощью заостренного предмета, например, шариковой ручки.



Кнопка RESET

Примечание

При нажатии кнопки RESET происходит стирание установок времени и некоторых других занесенных в память параметров.

Снятие передней панели

Для предотвращения кражи аппарата Вы можете снять с него переднюю панель.

Предупреждающий сигнал

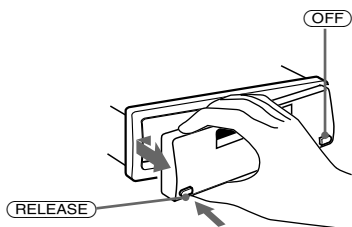
Если Вы, повернув ключ зажигания, перевели его в положение OFF, в течение нескольких секунд будет слышен предупредительный звуковой сигнал. Если Вы не пользуетесь встроенным усилителем, а подключаете дополнительный, звуковой сигнал включаться не будет.

1 Нажмите кнопку (OFF)*.

Воспроизведение кассеты или прием радиопрограмм прекращается (подсветка кнопок и индикация на дисплее остаются).

* Если в замке зажигания на автомобиле нет положения ACC, не забудьте выключить аппарат, нажав на 2 секунды (OFF), во избежание разрядки аккумулятора.

- 2** Нажмите кнопку (RELEASE), затем слегка сдвиньте переднюю панель влево и снимите ее, потянув на себя.

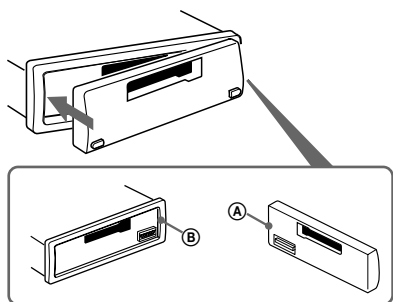


Примечания

- Старайтесь не уронить панель, снимая ее с устройства.
- Если Вы снимаете панель при включенном питании, оно автоматически отключается во избежание повреждения громкоговорителей.
- Если Вы уносите переднюю панель с собой, поместите ее в прилагаемый специальный футляр.

Установка передней панели

Прикрепите часть (A) передней панели к части (B) аппарата, как показано на рисунке, и установите левую сторону на место, нажав на нее до щелчка.



Примечания

- Не устанавливайте панель нижней стороной вверх.
- Не нажимайте сильно на панель при ее установке на устройство.
- Не нажимайте слишком сильно на переднюю панель и не надавливайте на окошко дисплея.
- Не подвергайте переднюю панель воздействию прямых солнечных лучей и источников тепла (например, воздуховодов обогревателя) и не оставляйте ее в местах с повышенной влажностью. Никогда не оставляйте ее на приборной доске автомобиля, припаркованного под прямыми лучами солнца или в месте, где возможно значительное повышение температуры.

Установка часов

Часы данного аппарата имеют 12-часовую индикацию.

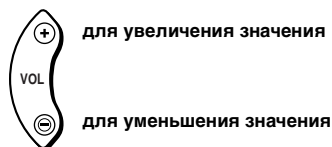
Пример: установка часов на 10:08

- 1** Нажмите на 2 секунды кнопку (DSPL).

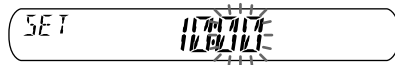


Начинает мигать индикатор часа.

- 1** Нажимайте на одну из сторон кнопки (VOL) для установки часа.

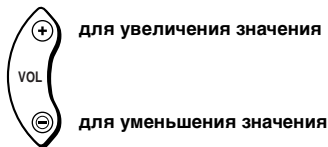


- 2** Нажмите кнопку (SEL).

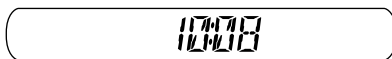


Начинает мигать индикатор минут.

- 3** Нажимайте на одну из сторон кнопки (VOL) для установки минут.



- 2** Нажмите кнопку (DSPL).



Часы пошли.

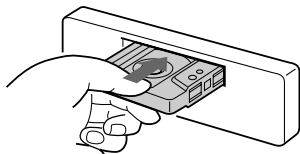
По окончании установки часов дисплей возвращается в обычный режим индикации воспроизведения.

Кассетный проигрыватель

Прослушивание кассеты

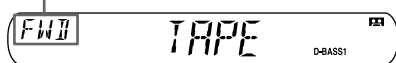
Вставьте кассету.

Воспроизведение начнется автоматически.

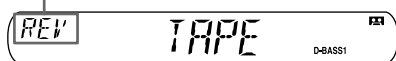


Если кассета уже вставлена, нажимайте кнопку **(SOURCE)**, пока не появится надпись "TAPE", чтобы начать воспроизведение.

Воспроизводится верхняя сторона



Воспроизводится нижняя сторона



Чтобы	Нажмите
Остановить воспроизведение	(OFF)
Извлечь кассету	(▲)

Быстрая перемотка ленты

Во время воспроизведения нажмите и удерживайте нажатой одну из сторон кнопки **(SEEK/AMS)**.



Перемотать вперед

Перемотать назад

Чтобы начать воспроизведение при быстрой перемотке ленты вперед или назад, нажмите кнопку **(MODE)** (**(◀▶)**).

Поиск определенной композиции — Автоматический музыкальный сенсор (AMS)

Во время воспроизведения **кратковременно нажмите одну из сторон кнопки (SEEK/AMS) один раз для каждой композиции, которую необходимо пропустить.**

За один раз можно пропустить до девяти композиций.



Поиск последующих композиций

Поиск предыдущих композиций

Примечание

Функция AMS может не работать, если:

- продолжительность перерыва между композициями составляет менее четырех секунд.
- имеется сильный фон между композициями.
- имеются продолжительные участки с пониженной громкостью или вообще без звука.

Воспроизведение ленты при работе различных функций

Воспроизведение ленты можно выполнять при работе различных функций.

- REP (повторное воспроизведение) текущей композиции.
- BL SKIP (пропуск незаписанных участков) позволяет пропускать незаписанные участки продолжительностью более 8 секунд.
- ATA (автоматическое включение тюнера) автоматически включает тюнер при быстрой перемотке пленки.
- MTL (металл) позволяет воспроизводить ленты metal или CrO2.

Во время воспроизведения ленты нажимайте кнопку нужной функции, пока на дисплее не появится надпись “ON”.

Кнопки функций

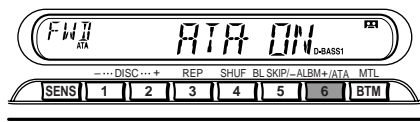
③: REP

⑤: BL SKIP

⑥: ATA

(BTM): MTL

Пример: функция ATA



Включится функция ATA.

Чтобы вернуться к функции обычного воспроизведения, выберите “OFF”.

Радиоприемник

Данное устройство может хранить в памяти до 6 станций в каждом диапазоне (FM1, FM2, FM3, AM1 и AM2).

Предупреждение

При настройке станции во время управления автомобилем используйте функцию памяти оптимальной настройки для предотвращения возникновения аварийных ситуаций.

Автоматическое сохранение радиостанций в памяти

— Память оптимальной настройки (BTM)

Устройство выбирает станции с наиболее сильным в данном диапазоне сигналом и запоминает их в порядке рабочих частот.

1 Нажимайте кнопку (SOURCE), чтобы выбрать радиоприемник.

2 Нажмите несколько раз кнопку (MODE) для выбора диапазона.

3 Нажмите на 2 секунды кнопку (BTM).

При занесении станции в память раздается звуковой сигнал.

Примечания

- Если из-за слабого сигнала принимается ограниченное число радиостанций, для некоторых номерных кнопок сохраняются старые настройки.
- Когда на дисплее отображается цифра, устройство запоминает станции, начиная с той, которая отображается в текущий момент.

Сохранение в памяти только необходимых радиостанций

Можно вручную задать нужную радиостанцию для любой выбранной номерной кнопки.

- 1 Нажимайте кнопку **(SOURCE)**, чтобы выбрать радиоприемник.
- 2 Нажмите несколько раз кнопку **(MODE)** для выбора диапазона.
- 3 Нажимайте на одну из сторон кнопки **(SEEK/AMS)** для настройки на радиостанцию, которую следует сохранить в памяти.
- 4 Нажмите нужную номерную кнопку (от **(1)** до **(6)**) и не отпускайте ее в течение 2 секунд до появления индикации “MEM”.
На дисплее появляется индикация, соответствующая номерной кнопке.

Примечание

При попытке сохранить другую радиостанцию для одной и той же номерной кнопки предыдущая радиостанция будет удалена.

Прием радиостанций, сохраненных в памяти

- 1 Нажимайте кнопку **(SOURCE)**, чтобы выбрать радиоприемник.
- 2 Нажмите несколько раз кнопку **(MODE)** для выбора диапазона.
- 3 Нажмите номерную кнопку (от **(1)** до **(6)**), соответствующую сохраненной радиостанции.

Если настройка на заданную станцию не работает
— Автоматическая настройка/Режим местного поиска

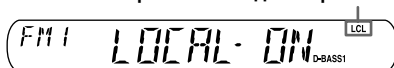
Автоматическая настройка:

Нажмите на одну из сторон кнопки **(SEEK/AMS)** для поиска станции (автоматическая настройка). Поиск останавливается, когда устройство находит радиостанцию. Повторяйте процедуру, пока не будет найдена нужная радиостанция.

Режим местного поиска:

Если автоматическая настройка прерывается слишком часто, нажимайте **(SENS)**, пока не появится надпись “LOCAL-ON”.

Отображается индикатор “LCL”



Настройка будет выполняться только на станции с относительно сильными сигналами.

Чтобы отменить режим местного поиска, выберите “LOCAL-OFF”.

Совет

Если известна частота радиостанции, которую требуется прослушать, нажмите на одну из сторон кнопки **(SEEK/AMS)** и не отпускайте ее, пока не будет найдена нужная частота, затем нажимайте кнопку **(SEEK/AMS)** для точной настройки частоты (ручная настройка).

При плохом качестве приема стереосигнала в диапазоне FM
— Монофонический режим

При приеме радиопередачи нажимайте кнопку **(SENS)**, пока не появится надпись “MONO-ON”.



Отображается индикатор “MONO”

Качество звука повышается, но сигнал становится монофоническим (исчезает индикация “ST”).

Чтобы вернуться в обычный режим, выберите “MONO-OFF”.

Другие функции

Подстройка характеристик звука

Можно подрегулировать низкие и высокие частоты, баланс каналов и фейдер.

1 Выберите параметр, который нужно отрегулировать (SEL).

При каждом последующем нажатии кнопки (SEL) параметр меняется следующим образом:

BAS (низкие частоты) → **TRE** (высокие частоты) → **BAL** (баланс лев./прав. каналов) → **FAD** (балансировка передних и задних громкоговорителей)

2 Настройте выбранный параметр, нажимая на одну из сторон кнопки (VOL).

Примечание

После выбора параметра настройку следует начать не позднее, чем через 3 секунды.

Резкое уменьшение громкости

Нажмите кнопку (ATT).

После кратковременного отображения индикации "ATT-ON" на дисплее появляется индикация "ATT".

Для восстановления предыдущего уровня громкости еще раз нажмите кнопку (ATT).

Изменение параметров звука и дисплея

— Меню

Можно установить следующие параметры:

SET (установка)

- A.SCRL (автоматическая прокрутка)* (стр. 14).
- M.DSP (движущийся дисплей) – демонстрационный режим, который появляется при извлечении кассеты и отсутствии выбора источника (например, когда тюнер выключен).
- BEEP – включение/выключение звукового сигнала.

Выбор нужного параметра

Одновременно нажмите (SEL) и нужную заданную номерную кнопку.

(SEL) + (3) : A.SCRL*

(SEL) + (4) : M.DSP

(SEL) + (6) : BEEP

* Когда на аппарате не воспроизводится компакт- или мини-диск, эта индикация отображаться не будет.

По окончании установки режима дисплей возвращается в обычный режим индикации воспроизведения.

Примечание

В зависимости от источника могут отображаться различные надписи.

Еще раз одновременно нажмите (SEL) и нужную заданную номерную кнопку, чтобы отменить параметр.

Выбор положения для прослушивания

— Любимое положение для прослушивания (MBP)

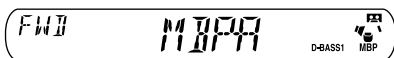
При управлении автомобилем, когда нет пассажиров, можно наслаждаться любимой мелодией с помощью функции “Любимое положение для прослушивания”.

В “Любимом положении для прослушивания” имеется два стандартных режима, которые наилучшим образом подходят для передних сидений. Вы можете выбрать этот режим простым нажатием кнопки MBP.

MBP-A: наилучшим образом подходит для сидящего на переднем левом сидении.

MBP-B: наилучшим образом подходит для сидящего на переднем правом сидении.

Нажимайте кнопку **(MBP)**, пока не будет установлено нужное положение для прослушивания.



Спустя 1 секунду дисплей снова перейдет в режим обычного воспроизведения.

Чтобы отменить функцию MBP, выберите “MBP-OFF”.

Если требуется более точная настройка характеристик, это можно сделать с помощью кнопки **(SEL)** (см. раздел “Подстройка характеристик звука” на стр. 11).

Примечания

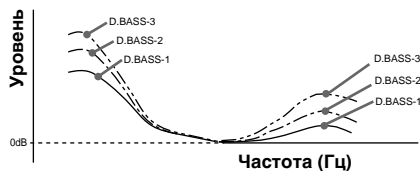
- При более точной настройке характеристик звука с помощью кнопки **(SEL)** (стр. 11) для параметра MBP восстанавливается значение OFF.
- Если параметр MBP установлен в положение OFF, активируются настроенный параметр звука (стр. 11).

Усиление басовых частот

— Функция D-bass

Звучание басовых частот можно сделать более четким и мощным. Функция D-bass усиливает частотные характеристики сигналов низких и высоких частот и устанавливает радиус кривизны для кривых, соответствующих этим сигналам, меньше, чем при обычном усилении басовых частот.

При сохранении прежнего уровня громкости вокала воспроизводимые басовые частоты будут выражены более явно. Звучание басовых частот можно легко усилить и настроить с помощью кнопки D-BASS.



Настройка кривой басовых частот

Нажимайте кнопку **(D-BASS)**, чтобы выбрать нужную кривую басовых частот.

Чем выше номер кривой D-BASS, тем сильнее выражен эффект.

D.BASS-1 → D.BASS-2 → D.BASS-3 → D.BASS-OFF

Примечание

Звук басовых частот может искажаться при сохранении уровня громкости. Если звук басовых частот искажается, выберите кривую басовых частот, соответствующую меньшей степени их усиления.

Устройство для компакт-/мини-дисков (дополнительное)

С этого устройства можно управлять внешними устройствами для компакт-/мини-дисков (дополнительных). Если подключается дополнительный проигрыватель компакт-дисков с функциями CD TEXT, информация CD TEXT появляется на дисплее во время воспроизведения компакт-диска со стандартом CD TEXT.

Если подключаются устройства для компакт-дисков, на которых можно воспроизводить файлы MP3 (например, проигрыватель компакт-дисков с возможностью воспроизведения файлов MP3), то можно прослушивать файлы MP3 - сжатые аудиофайлы со звуком высокого качества. См. раздел “Устройство для компакт-дисков, на котором можно воспроизводить файлы MP3 (дополнительное)” на стр. 16.

Воспроизведение компакт- или мини-диска

- 1 Нажимайте кнопку **(SOURCE)**, чтобы выбрать “CD” или “MD (MS*)”.
- 2 Нажимайте кнопку **(MODE)**, пока не появится индикация нужного устройства.

Начнется воспроизведение компакт-/мини-диска.

* MS: Универсальный проигрыватель MGS-X1 для MG Memory Stick

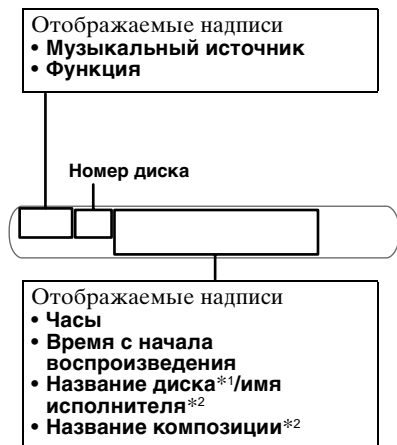
Меры предосторожности при подсоединении MGS-X1 и устройств(а) для мини-дисков

Это устройство распознает проигрыватель MGS-X1 как устройство для мини-дисков.

- Если необходимо начать воспроизведение на MGS-X1, нажмите кнопку **(SOURCE)**, чтобы выбрать “MS” или “MD”. Если в качестве источника на дисплее отобразится “MS”, на проигрывателе MGS-X1 начнется воспроизведение. Если в качестве источника на дисплее отобразится “MD”, нажмите кнопку **(MODE)**, чтобы выбрать “MS” для начала воспроизведения.
- Если необходимо начать воспроизведение на устройстве для мини-дисков, нажмите кнопку **(SOURCE)**, чтобы выбрать “MD” или “MS”. Если в качестве источника на дисплее отобразится нужное устройство для мини-дисков, на нем начнется воспроизведение. Если в качестве источника на дисплее отобразится “MS” или другое устройство для мини-дисков, нажмите кнопку **(MODE)**, чтобы выбрать нужное устройство для мини-дисков и начать на нем воспроизведение.

Надписи на дисплее

При смене диска/композиции автоматически отображается предварительно записанное название*1 нового диска/композиции (если включена функция Auto Scroll - автоматическая прокрутка, названия длиной более 8 символов отображаются бегущей строкой).



Чтобы	Нажмите
Переключить индикацию на дисплее	(DISP)

Выбор "A.SCRL-ON"

Во время воспроизведения нажмите одновременно (SEL) и (3). Спустя 2 секунды дисплей снова перейдет в режим обычного воспроизведения.

Для выбора "A.SCRL-OFF" еще раз одновременно нажмите (SEL) и (3).

*1 Надпись "NO NAME" означает отсутствие предварительно записанного названия, которое можно отобразить.

*2 Только для дисков с CD TEXT и содержащих имя исполнителя.

Примечания

- Некоторые символы могут не отображаться. Символы и знаки, которые не могут быть отображены, появляются в виде "*".
- Информация в виде бегущей строки может не отображаться для некоторых дисков с CD TEXT, содержащих слишком много символов.

- Данное устройство не может отображать имя исполнителя для каждой композиции, имеющейся на диске с CD TEXT.

Совет

Если название диска/композиции меняется после установки функции Auto Scroll (автоматическая прокрутка) в положение OFF, новое название не отображается бегущей строкой.

Поиск определенной композиции — Автоматический музыкальный сенсор (AMS)

Во время воспроизведения кратковременно нажмите одну из сторон кнопки (SEEK/AMS) один раз для каждой композиции, которую необходимо пропустить.



Поиск последующих композиций

Поиск предыдущих композиций

Поиск определенного места внутри композиции — Ручной поиск

Во время воспроизведения нажмите и удерживайте нажатой одну из сторон кнопки (SEEK/AMS). Отпустите ее, когда нужное место будет найдено.



Поиск в направлении вперед

Поиск в обратном направлении

Переключение на другие диски

Во время воспроизведения нажмите кнопку (1) (DISC -) или (2) (DISC +).

Начнется воспроизведение нужного диска, установленного в текущем устройстве.

(1) (DISC -): для предыдущих дисков

(2) (DISC +): для последующих дисков




Повторное воспроизведение композиций

— Повтор воспроизведения

Можно выбрать:

- REP-TRACK — для повтора одной композиции.
- REP-DISC* — для повтора диска.

* Возможно только в том случае, если подключен один или несколько дополнительных проигрывателей компакт-/мини-дисков.

Во время воспроизведения нажимайте кнопку  (REP), пока на дисплее не появится нужный параметр.

Включится режим повторного воспроизведения.

Чтобы вернуться в режим обычного воспроизведения, выберите “REP-OFF”.

Воспроизведение композиций в случайной последовательности


— Перетасованное воспроизведение

Можно выбрать:

- SHUF-DISC*¹ — для воспроизведения композиций текущего диска в случайной последовательности.
- SHUF-CHGR*¹ — для воспроизведения композиций текущим дополнительным проигрывателем компакт-/мини-дисков в случайной последовательности.
- SHUF-ALL*² — для воспроизведения всех композиций на всех подключенных устройствах для компакт-/мини-дисков в случайной последовательности.

*¹ Возможно только в том случае, если подключен один или несколько дополнительных проигрывателей компакт-/мини-дисков.

*² Возможно только в том случае, если подключено два или несколько дополнительных проигрывателей компакт-/мини-дисков.

Во время воспроизведения нажимайте кнопку  (SHUF), пока на дисплее не появится нужный параметр.

Включится режим перетасованного воспроизведения.

Чтобы вернуться в режим обычного воспроизведения, выберите “SHUF-OFF”.

Примечание

Перетасованное воспроизведение композиций с проигрывателей компакт- и мини-дисков с помощью функции “SHUF-ALL” невозможно.

Устройство для компакт-дисков, на котором можно воспроизводить файлы MP3 (дополнительное)

С этого устройства можно управлять внешними устройствами для компакт-дисков, на которых можно воспроизводить файлы MP3. Если подключаются дополнительные устройства для компакт-дисков, на которых можно воспроизводить файлы MP3, можно прослушивать диски, содержащие файлы MP3.

Прослушивание файла MP3

- 1 Нажимайте кнопку **(SOURCE)**, чтобы выбрать "CD".
- 2 Нажимайте кнопку **(MODE)**, пока не появится индикация соответствующего устройства для компакт-дисков, на котором можно воспроизводить файлы MP3 ("CD1", "CD2" и т.д.). Начнется воспроизведение.

Чтобы	Нажмите
Остановить воспроизведение	(OFF)
Пропустить диски – выбор диска	(1) (-) (2) (+)
Пропустить альбомы – выбор альбома	(5) (-) (6) (+)
Пропустить композиции – автоматический музыкальный сенсор	(SEEK/AMS) (◀◀/▶▶) [один раз для каждой композиции]
Переместиться вперед/назад – ручной поиск	(SEEK/AMS) (◀◀/▶▶) [удерживайте до нужного места]

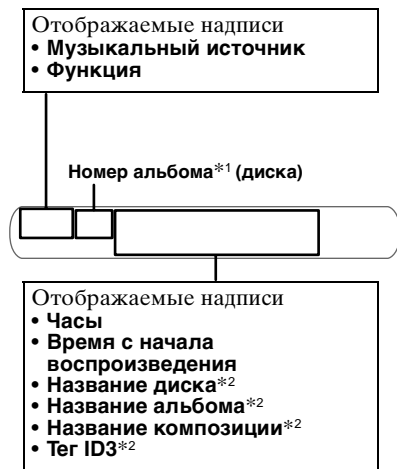
По окончании воспроизведения последнего файла на диске

Индикация номера файла изменится на "1", и воспроизведение возобновится с первого файла на диске.

Примечания

- При установке диска, не содержащего файлов MP3 (композиций), на дисплее типа диска для воспроизведения появится индикация "CD", но звук слышен не будет.
- Перед началом воспроизведения композиции данное устройство считывает информацию о всех композициях и об альбоме, имеющемся на диске. В зависимости от структуры композиций может пройти более минуты, прежде чем начнется воспроизведение. В это время отображается надпись "READ". Подождите окончания процесса считывания и автоматического начала воспроизведения.

Надписи на дисплее



Чтобы	Нажмите
Переключить индикацию на дисплее	(DSPL)

Выбор "A.SCRL-ON"

Во время воспроизведения нажимайте одновременно **(SEL)** и **(3)**. Через две секунды автоматически отобразится обычный дисплей.

Для выбора "A.SCRL-OFF" еще раз одновременно нажимайте **(SEL)** и **(3)**.

*1 Если отображается тег ID3, номер альбома не появляется.

*2 Появляющаяся при нажатии кнопки (DSPL) надпись "NO NAME" означает отсутствие информации о названии диска, альбома или композиции, а надпись "NO ID3" - отсутствие тега ID3.

Примечания

- Некоторые символы могут не отображаться. Символы и знаки, которые не могут быть отображены, появляются в виде "*".
- Информация в виде бегущей строки может не отображаться для некоторых тегов ID3, содержащих слишком много символов.
- Данное устройство не может отображать имя исполнителя для каждой композиции альбома.

Совет

Если название альбома/композиции меняется после установки функции Auto Scroll (автоматическая прокрутка) в положение OFF, новое название не отображается бегущей строкой.

Поиск определенной композиции — Автоматический музыкальный сенсор (AMS)

Во время воспроизведения одновременно нажмите одну из сторон кнопки (SEEK/AMS) один раз для каждой композиции, которую необходимо пропустить.



Поиск последующих композиций

Поиск предыдущих композиций

Поиск определенного места внутри композиции — Ручной поиск

Во время воспроизведения нажмите и удерживайте нажатой одну из сторон кнопки (SEEK/AMS). Отпустите ее, когда нужное место будет найдено.



Поиск в направлении вперед

Поиск в обратном направлении

Переключение на другие диски

Во время воспроизведения нажмите кнопку (1) (DISC -) или (2) (DISC +).

Начнется воспроизведение нужного диска, установленного в текущем устройстве.

(1) (DISC -): для предыдущих дисков

(2) (DISC +): для последующих дисков

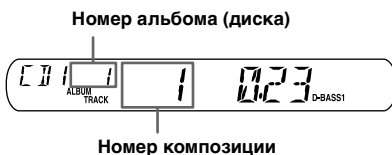
Переключение на другие альбомы.

Во время воспроизведения нажмите кнопку (5) (ALBM -) или (6) (ALBM +).

Начнется воспроизведение нужного альбома, установленного в текущем устройстве.

(5) (ALBM -): для предыдущих альбомов

(6) (ALBM +): для последующих альбомов



Повторное воспроизведение композиций

— Повтор воспроизведения

Можно выбрать:

- REP-TRACK — для повтора одной композиции.
- REP-ALBM*1 — для повтора одного альбома.
- REP-DISC*2 — для повтора диска.

*1 Возможно только при подключении дополнительного устройства для компакт-дисков, имеющего функцию управления файлами MP3.

*2 Возможно только в том случае, если подключен один или несколько дополнительных проигрывателей компакт-/мини-дисков.

Во время воспроизведения нажимайте кнопку (3) (REP), пока на дисплее не появится нужный параметр.

Включится режим повторного воспроизведения.

Чтобы вернуться в режим обычного воспроизведения, выберите "REP-OFF".

Воспроизведение композиций в случайной последовательности

— Перетасованное воспроизведение

Можно выбрать:

- SHUF-ALBM*¹ — для воспроизведения альбомов текущим дополнительным проигрывателем компакт-дисков, имеющим функцию управления файлами MP3, в случайной последовательности.
- SHUF-DISC*² — для воспроизведения композиций текущего диска в случайной последовательности.
- SHUF-CHGR*² — для воспроизведения композиций текущим дополнительным проигрывателем компакт-/мини-дисков в случайной последовательности.
- SHUF-ALL*³ — для воспроизведения всех композиций на всех подключенных устройствах для компакт-/мини-дисков в случайной последовательности.

*1 Возможно только при подключении дополнительного устройства для компакт-дисков, имеющего функцию управления файлами MP3.

*2 Возможно только в том случае, если подключен один или несколько дополнительных проигрывателей компакт-(мини-) дисков.

*3 Возможно только в том случае, если подключено два или несколько дополнительных проигрывателей компакт-дисков или два или несколько дополнительных проигрывателей мини-дисков.

Во время воспроизведения нажимайте кнопку (4) (SHUF), пока на дисплее не появится нужный параметр.

Включится режим перетасованного воспроизведения.

Чтобы вернуться в режим обычного воспроизведения, выберите “SHUF-OFF”.

Примечание

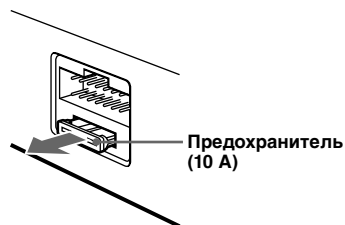
Перетасованное воспроизведение композиций с проигрывателей компакт- и мини-дисков с помощью функции “SHUF-ALL” невозможно.

Дополнительная информация

Уход за аппаратом

Замена предохранителя

При замене предохранителя обязательно используйте только те, которые соответствуют силе тока, указанной на изначальном установленном предохранителе. Если перегорел предохранитель, проверьте соединение и замените предохранитель. Если после замены предохранитель снова перегорел, это может означать неисправность устройства. В этом случае обратитесь к ближайшему дилеру Sony.

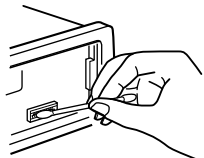


Внимание

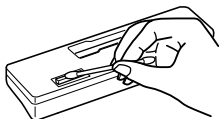
Никогда не используйте предохранитель выше номинала предохранителя, поставляемого вместе с устройством, так как это может привести к повреждению устройства.

Чистка контактов

Устройство может не работать надлежащим образом из-за загрязнения контактов, служащих для соединения передней панели с устройством. Во избежание этого отсоедините переднюю панель (стр. 6) и протрите контакты ватным тампоном, смоченным в спирте. Не прикладывайте излишних усилий. В противном случае можно повредить контакты.



Основное устройство



Обратная сторона передней панели

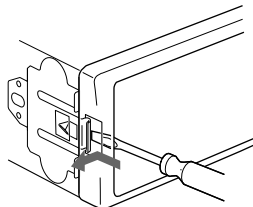
Примечания

- В целях безопасности перед чисткой контактов выключите зажигание и выньте ключ из замка зажигания.
- Никогда не прикасайтесь к контактам пальцами или металлическими предметами.

Извлечение устройства

1 Снимите переднюю крышку

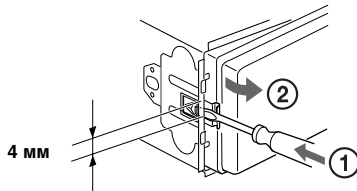
- 1 Снимите переднюю панель (стр. 6).
- 2 С помощью тонкой отвертки нажмите на зажим внутри передней крышки.



- 3 Повторите шаг 2 для другой стороны.

2 Извлеките устройство

- 1 С помощью тонкой отвертки нажмите на зажим с левой стороны аппарата, затем выдвиньте левую сторону аппарата, пока фиксатор не освободится от крепления.



- 2 Повторите шаг 1 для правой стороны.
- 3 Выдвиньте аппарат из монтажной панели.

Технические характеристики

Кассетный проигрыватель

Дорожки	4 дорожки 2 стереоканала
Низкочастотная и высокочастотная детонация	0,08 % (среднеквадратичное значение)
Диапазон воспроизводимых частот	30 – 18.000 Гц
Отношение “сигнал/шум”	

Тип кассеты

TYPE II, IV	61 дБ
TYPE I	58 дБ

Тюнер

FM

Диапазон настройки	Интервал настройки FM: 87,5 – 108,0 МГц
Антенное гнездо	Разъем внешней антенны
Промежуточная частота	10,7 МГц
Используемая чувствительность	11 дБФ
Избирательность	75 дБ при 400 кГц
Отношение “сигнал/шум”	65 дБ (стерео), 68 дБ (моно)
Коэффициент гармонических искажений при 1 кГц	0,7 % (стерео), 0,5 % (моно)
Разделение	33 дБ при 1 кГц
Диапазон воспроизводимых частот	30 – 15.000 Гц

AM

Диапазон настройки	Интервал настройки AM: 531 – 1602 кГц
Чувствительность	30 мВ
Антенное гнездо	Разъем внешней антенны
Промежуточная частота	10,7 МГц/450 кГц

Усилитель мощности

Выходы	Выходы для громкоговорителей (с соединительными фиксаторами)
Номинальное сопротивление громкоговорителей	4 – 8 Ом
Максимальная выходная мощность	50 Вт × 4 (при 4 Ом)

Общие

Выходы	Аудиовыходы Провод релейного управления приемной антенной Провод управления усилителем мощности
Входы	Входной контакт управления каналом Контакт аудиовхода канала Входной контакт антенны
Регуляторы тембра	Низкие частоты ±9 дБ при 100 Гц Высокие частоты ±9 дБ при 10 кГц
Требования к источнику питания	Автомобильный аккумулятор 12 В пост. тока (отрицательное заземление)
Размеры	Прибл. 178 × 50 × 178 мм (ш/в/г)
Монтажные габариты	Прибл. 182 × 53 × 161 мм (ш/в/г)
Масса	Прибл. 1,2 кг
Входящие в комплект принадлежности	Детали для установки и подключений (1 комплект) Футляр для передней панели (1)
Дополнительные принадлежности	Кабель BUS (поставляется в комплекте с кабелем с разъемами RCA) RC-61 (1 м), RC-62 (2 м)
Дополнительное оборудование	Проигрыватель компакт-дисков с возможностью смены дисков (6 дисков) CDX-T70MX, CDX-T69 Проигрыватель мини-дисков с возможностью смены дисков (6 дисков) MDX-66XLP MG Memory Stick Универсальный проигрыватель MGS-X1 Селектор источника ХА-С30

Примечание

Этот аппарат нельзя подключать к цифровому предусилителю или эквалайзеру.

Конструкция и характеристики могут изменяться без предварительного уведомления.

Устранение неполадок

Приводимый ниже проверочный перечень поможет Вам в устранении большинства проблем, которые могут возникнуть с Вашим устройством.

Перед ознакомлением с нижеприведенной таблицей обратитесь к разделам по подключению и эксплуатации устройства.

Общие

Нет звука.

- Отрегулируйте звук, нажимая (+).
- Отключите функцию АТТ.
- При использовании системы с 2 громкоговорителями установите регулятор фейдера в среднее положение.

Удалены данные из памяти.

- Была нажата кнопка RESET.
→ Сохраните данные в память еще раз.
- Кабель питания или аккумулятор был отсоединен.
- Кабель питания не подсоединен надлежащим образом.

Не слышен звуковой сигнал.

Функция звукового сигнала отключена (стр. 11).

Индикация исчезает с дисплея/не отображается на дисплее.

- Индикация часов исчезает при нажатии кнопки (OFF) более 2 секунд.
→ Для возобновления индикации часов снова нажмите и держите кнопку (OFF) в течение 2 секунд.
- Снимите переднюю панель и протрите контакты. Подробные сведения см. в разделе “Чистка контактов” (стр. 19).

Из памяти удалены запрограммированные радиостанции и установка времени.

Перегорел предохранитель.

Слышен шум, когда ключ зажигания находится в положении ON, ACC или OFF.

Провода неправильно подсоединены к разьему электропитания вспомогательного оборудования автомобиля.

На аппарат не подается питание.

- Проверьте соединение. Если все соединения выполнены правильно, проверьте предохранитель.
- В автомобиле отсутствует положение ACC ключа зажигания.
→ Нажмите кнопку (SOURCE) (или вставьте кассету), чтобы включить устройство.

На аппарат постоянно подается питание.

В автомобиле отсутствует положение ACC ключа зажигания.

Приемная антенна не выдвигается.

В приемной антенне отсутствует реле.

Воспроизведение кассет

Звук искажается.

Загрязнена магнитофонная головка.
→ Почистите головку, используя имеющуюся в продаже чистящую кассету сухого типа.

Функция AMS не работает надлежащим образом.

- Имеется сильный фон в промежутках между композициями.
- Интервал слишком короткий (менее 4 секунд).
- Длинная пауза или участок с записью низких частот или с низким уровнем громкости рассматривается как незаписанный.

Прием радиопрограмм

Не удается выполнить предварительную настройку.

- Введите в память правильную частоту.
- Передаваемый радиосигнал слишком слаб.

Станция не принимается.

Звук сопровождается помехами.

- Подсоедините провод питания приемной антенны (синий) или провод питания устройства (красный) к проводу питания усилителя антенны автомобиля. (Только если на заднем/боковом стекле автомобиля установлена встроенная антенна диапазонов FM/AM.)
- Проверьте подсоединение автомобильной антенны.
- Не выдвигается автомобильная антенна.
→ Проверьте подсоединение провода питания приемной антенны.
- Проверьте частоту.

Не удается выполнить автоматическую настройку.

- Для режима местного поиска установлен параметр “ON”.
→ Установите для режима местного поиска параметр “OFF” (стр. 10).
- Передаваемый радиосигнал слишком слаб.
→ Выполните ручную настройку.

Мигает индикация “ST”.

- Выполните точную настройку частоты.
- Передаваемый радиосигнал слишком слаб.
→ Установите режим монофонического приема (стр. 10).

Стреопрограммы принимаются как монофонические.

- Аппарат находится в режиме монофонического приема радиопрограмм.
- Отключите режим монофонического приема (стр. 10).

Воспроизведение компакт-/мини-диска

Имеют место провалы звука.

Диск загрязнен или поврежден.

Индикация об ошибках

(когда подключено дополнительное устройство для компакт-/мини-дисков)

Индикация об ошибках

Следующая индикация будет мигать в течение 5 секунд, и будет слышен предупредительный звуковой сигнал.

NO MAG

- В устройство не вставлен магазин для компакт-/мини-дисков.
- Вставьте магазин в проигрыватель компакт-/мини-дисков.

NO DISC

- В устройство не вставлен компакт-/мини-диск.
- Вставьте компакт-/мини-диск в устройство.

NO MUSIC

- В проигрыватель для компакт-дисков с файлами MP3 вставлен компакт-диск не содержащий музыкальных файлов.
- Вставьте музыкальный компакт-диск в проигрыватель для компакт-дисков с файлами MP3.

ERROR*1

- Компакт-диск загрязнен или вставлен нижней стороной вверх.*2
→ Почистите или правильно установите компакт-диск.
- Мини-диск не воспроизводится из-за наличия проблемы.*2
→ Вставьте другой мини-диск.
- Компакт-/мини-диск невозможно воспроизвести из-за наличия проблемы.
→ Вставьте другой компакт-/мини-диск.

BLANK*1

- На мини-диске отсутствуют композиции.*2
- Установите для воспроизведения мини-диск с записанными на нем композициями.

RESET

- Работа проигрывателя компакт-/мини-дисков невозможна из-за наличия проблемы.
- Нажмите кнопку RESET на устройстве.

NOT READY

- Крышка проигрывателя мини-дисков открыта, или мини-диски установлены неправильно.
- Закройте крышку проигрывателя мини-дисков или установите мини-диски правильно.

HI TEMP

- Температура в салоне превышает 50°C.
- Подождите, пока температура опустится ниже 50°C.

*1 При возникновении неполадки во время воспроизведения компакт- или мини-диска его номер не отображается на дисплее.

*2 На дисплее отобразится номер диска, являющегося причиной неполадки.

Если в результате предлагаемых действий неполадка не будет устранена, обратитесь за помощью к ближайшему дилеру Sony.

<http://www.sony.net/>

Sony Corporation Printed in Thailand